

Supply Requist No	AFG/TQN/10/24/588	
Procurement Title - عنوان تدارکات	Request for Quotation for Rental Vehicle درخواست نرخ گیری برای کرایه گیری موتور	
Supplier Name نام تهیه کننده		
Date تاریخ		
Phone Number نمبر تلفیون		
Address آدرس		
Deadline for submission of Offer	Wednesday 30-October-2024, 04:00 PM	
ضرب الاجل تسلیمی آفرها	روز چهار شنبه ۹ ماه عقرب ۱۴۰۳ ساعت ۴:۰۰ عصر	
For Information Call	برای معلومات بیشتر به این شماره به تماس شوید +93708292682	



No.	Commodities اجناس	Quantity تعداد	Unit واحد	Specifications مشخصات	Unit Cost قیمت فی واحد	Total Cost قیمت مجموعی
1	Rental Vehicle for Supporting Concern Progreamme in Teshkan district of Badakhshan province + other project in Concern's area bases as necessary, for 4 months موتور کرایه برای پیشبرد فعالیت های موسسه کنسرن در ولسوالی تیشکان ولایت بدخشان و دیگر پروژه های کنسرن در ساحه حسب ضرورت برای مدت ۴ ماه	1	vehicle عراده	4WD Vehicle (Landcruiser/4Runner) is required in Teshkan district of Badakhshan .Province for 4 months The vehicle must be without gas consumption system. Manufactured date should be above 1996 with legal registration book from police traffic departmen and .ownership document. Left-hand drive and the driver must have valid license .Mileage coverage: At least 2500 KM per month All expenses including fuel consumption, maintenance, driver food and accommodation will be borne by the owner of the vehicle. Concern WorldWide will pay only monthly rent of the vehicle after verification of relevant staff and .submission of invoice by the service provider ۱ عراده واسطه نقلیه نوع لند کروزر یا فوررنر کرایه برای پیشبرد فعالیت های موسسه کنسرن در ولسوالی تیشکان ولایت بدخشان برای مدت ۴ ماه ضرورت است. موتور مورد نظر باید دست افغانستان و مدل آن بالای ۱۹۹۶ و دارای جوازالسیر معتبر از اداره ترافیک و سند خرید بوده و سیستم آن گازی نباشد. درپور باید لیسانس معتبر داشته باشد قابل ذکر است که تمام مصارف موتور از قبیل تیل، معاش و محل بودوباش درپور، ترمیم و غیره مسئولیت مالک موتور می باشد و دفتر کنسرن فقط کرایه ماهوار موتور را بعد از تأییدی کارمندان و مسولین مربوطه و تسلیمی صورت حساب از طرف مالکین موتور، پرداخت می نماید. حد اکثر مسافت متوقعه که باید در هر ماه پیموده شود ۲۵۰۰ کیلو متر می باشد.		
2	Rental Vehicle for Supporting Concern Progreamme in Farkhar district of Takhar province + other project in Concern's area bases as necessary, for 4 months موتور کرایه برای پیشبرد فعالیت های موسسه کنسرن در ولسوالی فرخار ولایت تخار و دیگر پروژه های کنسرن در ساحه حسب ضرورت برای مدت ۴ ماه	1	vehicle عراده	4WD Vehicle (Landcruiser/4Runner) is required in Farkhar district of Takhar .Province for 4 months The vehicle must be without gas consumption system. Manufactured date should be above 1996 with legal registration book from police traffic departmen and .ownership document. Left-hand drive and the driver must have valid license .Mileage coverage: At least 2500 KM per month All expenses including fuel consumption, maintenance, driver food and accommodation will be borne by the owner of the vehicle. Concern WorldWide will pay only monthly rent of the vehicle after verification of relevant staff and .submission of invoice by the service provider ۱ عراده واسطه نقلیه نوع لند کروزر یا فوررنر کرایه برای پیشبرد فعالیت های موسسه کنسرن در ولسوالی فرخار ولایت تخار برای مدت ۴ ماه ضرورت است. موتور مورد نظر باید دست افغانستان و مدل آن بالای ۱۹۹۶ و دارای جوازالسیر معتبر از اداره ترافیک و سند خرید بوده و سیستم آن گازی نباشد. درپور باید لیسانس معتبر داشته باشد قابل ذکر است که تمام مصارف موتور از قبیل تیل، معاش و محل بودوباش درپور، ترمیم و غیره مسئولیت مالک موتور می باشد و دفتر کنسرن فقط کرایه ماهوار موتور را بعد از تأییدی کارمندان و مسولین مربوطه و تسلیمی صورت حساب از طرف مالکین موتور، پرداخت می نماید. حد اکثر مسافت متوقعه که باید در هر ماه پیموده شود ۲۵۰۰ کیلو متر می باشد.		

**شرایط و معیارات آفردهی:**

شرکتهای ترانسپورتی علاقمند که دارای جواز معتبر از وزارت ترانسپورت بوده و با مشخصات فوق موتور کرایه در اختیار داشته باشند، می توانند آفرهای خویش را در دفتر کنسرن واقع در شهر تالقان تسلیم نمایند. قابل تذکر است که فقط شرکت های ترانسپورتی می توانند موتور کرایه فراهم نمایند و آفرهای دریافت شده از دیگر شرکتها و اشخاص انفرادی در نظر گرفته نمی شود. داوطلبان باید کپی جوازالسیر موتور، اسناد خرید، لیسانس درپور و تذکره شخص باصلاحیت را ضمیمه آفر نموده و آن را قبل از ختم ضرب الاجل تسلیمی، تسلیم نمایند. وسایط مورد نظر توسط تیم تخنیکي چک می شود و داوطلبان مکلف اند موتورهای خویش را جهت چک در وقت معین و مکان مشخص در شهر تالقان حاضر سازند. داوطلبان باید سند درخواست نرخ گیری (RFQ) دفتر کنسرن را که در آن مدت اعتبار آفر و آماده سازی موتور درج می باشد همراه با سایر معلومات دقیق خانه پری و تسلیم نمایند. اعتبار نرخ کمتر از یک ماه نباشد و در زیر این فورم، در ستون مشخص، باید تذکر داده شود. شرکت های ترانسپورتی مکلف اند تا مکتوب تصفییه مالیاتی خویش را برای سال مالی ۱۴۰۲ نیز ضمیمه آفر تسلیم نمایند. قابل تذکر است که دو عراده موتور در دو موقعیت مختلف نیاز است و انتخاب به اساس قیمت نازل صورت می گیرد؛ بنابراین قرارداد می تواند با دو شرکت صورت گیرد. داوطلبان مکلف اند تا بخش تضاد منافع را خانه پری، امضا و مهر نمایند و در غیر آن آفر شان مورد ارزیابی قرار نمی گیرد. پول یک ماه بعد از عرضه خدمات، تأیید کارمندان مربوطه و دریافت بل پرداخت میشود. کسانیکه ثبت و راجستر دولت هستند (جواز تجاری از وزارت ترانسپورتدارند) 2 فیصد مالیه و در غیر آن 7 فیصد مالیه اخذ میگردد.

Delivery Time تاریخ پیشنهادی تسلیمی موتور	
Validity of Price مدت پیشنهادی اعتبار نرخ	
Note: Any discrepancy such as, alteration, wrong calculation, noticed in the quotes, that is not admitted and signed by supplier prior to submission, It will be counted as disqualified Quotation.	
نوت: اشتباه محاسباتی، قلم خوردگی و تصحیح بدون امضا، منجر به رد آفر میگردد	

**Conflict Of Interest Part****بخش اظهار تضاد منافع**

آیا کدام دوست (شخصی و یا هم مسلک) و اقارب (خویشاوند نسبی/خونی و سببی/ازدواجی) شما در موسسه کنسرن (فقط کارمندان برحال باشند) کار می کنند؟ اگر جواب بلی باشد، لطف نموده قرابت وی را در جدول ذیل توضیح دهید: بلی یا نخیر؟ \_\_\_\_\_

شماره	اسم	موقف	قرابت
1			
2			

در صورت نخیر، من اظهار میدارم اینکه در این پروسه تدارکاتی هیچ نوع تضاد منافع واقعی، بالقوه و آشکار ندارم.

من همچنان اظهار میدارم اینکه (نام تجارتي کمپنی خویش را بنویسید \_\_\_\_\_) شامل لیست سبیه هیچ نهاد دولتی یا موسسات ملی و بین المللی از اثر اجراءات غیر قانونی و فریبکارانه، نمی باشد.

من صلاحیت امضای این فورم اظهار تضاد منافع و اجرای سند درخواست نرخ گیری (RFQ) را دارم. من تمام شرایط و مقررات مندرج سند درخواست خریداری را با دقت کامل مطالعه نمودم و بدینوسیله اذعان میدارم که آن را قبول دارم.

**امضا و تاپه Signature and Stamp**

<b>Quote prepared and submitted by:</b> تهیه و تسلیمی آفر توسط:	<b>Name:</b>	<b>Sign &amp; Stamp:</b> امضا و تاپه/
--	--------------	---------------------------------------